

## تبیین فهم آیه اکمال دین بر اساس نظم فراخطی قرآن

احمد قرانی سلطان‌آبادی

استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه ولی‌عصر (عج) رفسنجان، رفسنجان، ایران  
ah.gharaee@vru.ac.ir

### چکیده

طبق دیدگاه گروهی از مفسران و قرآنپژوهان آیه اکمال دین (مائده: ۳) با قبل و بعدش هماهنگی ساختاری و هم معنایی ندارد. این ناسازگاری بیشتر ناشی از نوع نگرش به متن قرآنی است که متن را مطابق قواعد رایج در عرف و رابطه خطی و طولی آیات، یعنی توجه به روابط پسین و پیشینی آیه در سیاق و خطی مشخص در نظر می‌گرفتند؛ اما با تغییر آن نگرش و گذر از نظم خطی آنسان که آیه با دیگر آیات همخوان و هم معنای خود، شبکه‌ای از ارتباطات دور و نزدیک را شکل دهد، می‌توان آیه منظور را با روش تحلیل و تطبیق ساختارهای متوازن در مسیر فرایند فهم درست قرار داد؛ در صورتی که از یک سو، به اموری چون فضای نزول سوره مائده و ارتباط با سوره‌های پیش از آن و از سوی دیگر، به نشانه‌هایی چون واژگان متقابله، ساختارهای متوازن و الگوهای تکرار در آیات متعدد به خصوص آیات دیگر سوره مائده توجه شود. رهیافت حاصل از واکاوی شبکه ارتباطی آیات مرتبط با آیه اکمال دین، اهمیت و ضرورت امر ولایت را در پی دارد، همان امریکه مطابق دیدگاه شیعه، دین با آن کامل شد و کافران را یأس فرا گرفت. کفاری از اهل کتاب به همراه منافقان که در عهدشکنی و تحریف احکام الهی و دشمنی با پیامبر(ص) و... از هیچ‌چیز دریغ نکردند؛ اگرچه از ظواهر آیات سوره، همان رسمی ولایت امام علی (ع) در روز غدیر خم به دست نمی‌آید؛ اما از دلالت آیات ۵۵ و ۵۶ و ۶۷ مائده، بهره‌مندی حق ولایت برای «الذین آمنوا» و انطباق مصدق برتر آن به علی بن ابی طالب در صورت پذیرش خصوص سبب نزول آیه ولایت (۵۵) در حق ایشان به دست می‌آید.

**واژه‌های کلیدی**  
نظم فراخطی، آیه اکمال، ولایت، سوره مائده.

با روابط همنشین و جانشین درنظر می‌گیرد (ر.ک: مطیع و همکاران، ۱۳۸۸، صص ۱۰۷-۱۰۸).

در این صورت، پرسش این است که با کدام نگرش می‌توان ارتباطات آیات در قرآن را بررسی کرد. آیا همچنان باید نظم آیات در سوره‌ها را به صورت خطی و طولی نبل کرد و متن در نمونه‌لی همچون آیه اکمال دین به دنبال توجیه‌ها و وجود محتمله بود، یا ایر.که به مدد نظم فراخطی و شبکه‌ای هم امکان ربطدهی بین آیات با یکدیگر وجود دارد. در این گفتار کوشش شده است، بر چرایی ضبط آیه اکمال دین در چینش‌کنونی قرآن تمرکز شود و با استفاده از مکانیسم نظم فراخطی و حلقوی متن، چرایی و چگونگی این چینش بررسی و تحلیل شود. پیشینه بحث هم در قلمرو یافته‌های مفسران و ورقان‌پژوهان و هم متخصصان ادبیات باغت نشان‌دهنده بیان احتمالات و وجوده احتمالی بر اساس نظم خطی و طولی آیه منظور است که حداقل در ناحیه دوگروه شیعه و اهل سنت همچنان شاهد خلاف در مبانی و شیوه‌ی معرفه نهاده ویس تهیم تحقیقات صورت‌گرفته در زمان معاصر هم برخی از مبانی نظری موضوع نظم قرآن را پوشش می‌دهد. آنگونه که در نظریه‌های انسجام ساختاری (ر.ک: آقایی، ۱۳۸۷، صص ۷۲-۷۵)، روابط بینامتنی (El-Aqayi, 2006, p.44-24, awa, 2006, p.213-211), شبکه رهیافت انداموار (Mir, 1993, p.213-211)، معنایی قرآن (ر.ک: ایزوتسو، ۱۳۶۱، صص ۴۴)، الگوی بازگشتی (ر.ک: ذوقی، ۱۳۹۲، صص ۱۶۵-۱۷۰)، ساختار هندسی سوره‌ها (ر.ک: شحاته، ۱۳۶۹، صص ۲۰-۲۷؛ خامه‌گر، ۱۳۸۶، صص ۱۳-۲۱) مشاهده می‌شود.

## طرح مسئله

پذیرش نظم و انسجام درونی قرآن این امکان را فراهم می‌سازد که از یک سو، درجهٔ کشف معنا و وظیفه متن در سطح متن آن اقداماتی ویت گصد، یعنی از سویی نیز کیفیت نظم آیات در سوره‌ها واقع‌گرایانه‌تر بررسی و تحلیل شود؛ زیرا «هر متن و گفتار، یک نظام زبانی است که از مناسبات و روابط درونی خاصی تشکیل شده است. کار مفسر درک این مناسبات و روابط درونی در یک سیستم زبانی (متن) است» (واعظی، ۱۳۸۳، ص ۳۲).

تجارب صورت‌گرفته در این زمینه، حکایت از این واقعیت دارد که بیشتر قرآن‌پژوهان از منظر نظم خطی و کمتر فراخطی به متن قرآن توجه داشته‌اند. این رویکرد به رغم یافته‌های ارزشمندش به هر دلیلی در کشف ارتباطات پاره‌ای از آیات گویی چندان موفق نبوده است. از باب نمونه در آیه ۳ سوره مائدہ موسوم به «آیه اکمال دین» همچنان شاهد دیدگاه‌های مختلفی هستیم که موقعیت فعلی آن در قرآن با قبل و بعدش را ناسازگار نشان می‌دهد.

بنابراین ضرورت دارد، نگرش و رویکرد به آیات و سوره همسوی با واقعیت متن قرار گیرد و از آنجا که هنوز همه صورت‌های متصور از هویت متن برای ما مشخص نیست، تکیه بر یک رویکرد همچون پیشینیان هم چندان موجه به نظر نمی‌رسد. به خصوص در زمان حاضر که یافته‌های نوین در حوزه زبان‌شناسی و معنائشناسی متن و تفسیر متون، سبب القای نگرش‌های متفاوت‌تری شده است و بعضاً امکان‌های دیگری ز منع را بر مالزمنی بمحفوظی که رهیافت حاصل از چنین نگرشی، متن را در تمامیت آن و به صورت شبکه‌ای از واژگان متقارب

متن، حفظ ارتباطات قبل و بعد سخن در بافت خاص خود است؛ بهنحوی که وجود هرنوع ناسازگاری و خلاف بین اجزای متن بهمثابه خروج متن از ساختارهای اصلی اش محسوب می‌شود که در چنین شرایط طبعاً راه بر بیان احتمالات و وجوده دور از واقع باز خواهد شد.

نگرش پیشینیان و حتی بیشتر معاصران به متن قرآن بر اساس همین الگوی خطی و طولی پیگیری شده است (ر.ک: Mir, 1993, p210-213) که در واقعیت تاریخی خود، زمینه بررسی و طرح مباحثت و نتایج مهمی چون نظم و ترتیب توقیفی و وحیانی آیات و سور، نقش مناسبات و روابط بین آیات و سور، بیان لطایف و وجوده زیبایی‌بخش در چینش و ترتیب آیات و سور، نوع ارتباطات پیش و پس آیات و سور، سبک و اسلوب بیانی خاص قرآن با نام وجه اعجاز آن و... را در میان ادب، مفسران و اندیشمندان علوم قرآنی به دنبال داشته است به حدی که امروز هم از مراجعه با آنها گزیری نیست (ر.ک: سیوطی، ۱۴۲۱، ج ۲، صص ۲۱۶-۲۱۷؛ زرکشی، ۱۴۱۰، ج ۱، صص ۱۳۱-۱۳۳؛ فخر رازی، ۱۴۲۰، ج ۷، ص ۱۰۶).

اما در روزگار معاصر شاهد تغییر در نگرش برخی قرآن‌پژوهان هستیم که به مدد تحولات علمی و معرفت‌شناسختی حاصل شده در حوزه‌های تفسیر متن و زبان‌شناسختی، بر افق‌های تازه‌تری از بررسی و شناخت نظم و ساختار متن قرآن دست یافته‌اند. در چنین فضایی سعی شده است، متن به صورت یک کل بهم پیوسته دیده شود، تا چنانچه «کسی بخواهد معنای خاصی از قرآن را کشف کند، باید نگاه کلی نگر به همه متن داشته باشد و هر زاویه معنا را در گوشه‌ای از ساحت‌های قرآن جستجو کند» (مطیع و همکاران، ۱۳۸۸، ص ۱۰۸).

در این دو پژوهش با توجه به چگونگی ترتیب آیه اکمال دین در نظم فعلی قرآن، بدون اشاره به نظم فراخطی و شبکه‌ای آن، سعی شده است که از مشکل ارتباط برخی آیات با یکدیگر از جمله آیه اکمال دین پرده برداشته شود و با تکیه بر قرایین منفصل و شواهد بروندۀ‌های بهویژه ربط و فضای بین سوره‌های بقره، آل عمران، نساء و مائدۀ نتایج توجه‌برانگیز به دست آمده است که با نتایج این گفتار در برخی جهات همسوی دارد (ر.ک: فقهی‌زاده، ۱۳۷۴، صص ۹۳-۱۰۸؛ بی‌آزار شیرازی، ۱۳۶۸). نیل راینسون، مدتاد طالعت مددۀ‌می دانشگاه ولز در انگلیس، هم درکشف انسجام ساختاری سوره مائدۀ بر اساس مدل قلب (ر.ک: راینسون، ۱۳۹۱) در تقسیم سوره به ۱۱ بخش، شواهدی دال بر تناظر این بخش‌ها با هم ارائه دادکه البته اقدام ایشان مبتنی بر انسجام و پیوستگی درون‌سوره‌ای بوده است.

## ۱. نظم قرآن بر اساس الگوی خطی و فراخطی

چنانچه بتوان برای متن قرآن، ساختاری منظم و منسجم قابل شد، بهنچار باید از دو الگوی خطی(طولی) و فراخطی(حلقوی) پیروی کرد. مطابق الگوی خطی، متن با همه نشانه‌ها و قواعد حاکم بر زبان آن در طول یک خط ممتد پیکره‌بندی (Topology) شده است؛ به‌تعبیری «خطی‌بودن، بدان معنی است که واحده‌های زبانی از قبیل واج، واژه یا پاره‌گفتار، به صورت رشته‌ای به‌هم‌پیوسته، یکی به دنبال دیگری می‌آیند و گفتار را همانند روایتی نمایان می‌لود که آغازی درد و پایان . هر کدام از جایی آغاز و به نقطه‌ای ختم می‌شود» (قطوری، ۱۳۸۵، ص ۲۱). در این صورت، شرط انسجام و نظاممندی

شود و اگر قرار باشد مراد گوینده ز مام و اپیفی یا به درستی شناخته شود، گزیری از توجه به آن واژه‌های اساسی و نمونه‌های کاربردشان نیست؛ اما به جهت آرکه گوینده الهی در بیان مقاصد خود زمانی ۲۰ یا ۲۳ ساله را اختیار کرده و همزمان با شرایط و محیط‌های مختلف قصد القای پیام خود را داشته است، حصول چنین امری در بادی امر چندان آسان به نظر نمی‌رسد.

باین حال، می‌توان چنین تصور کرد که گوینده الهی از آن هنگام که شروع به سخن‌گفتار کرد تا پایان، مراد جدی خود را در ضمن واژگان متعدد و متقارب در معنا به کار برده و با انگیزه هدایت و تربیت انسان‌ها تمام حوادث نظام هستی را به مدد تبیین و تفهمیم این انگیزه آورده است؛ به گونه‌ای که در سراسر این نوع تکلم می‌توان شاهدی بر جدیت و وحدانیت متكلّم آن پیدا کرد. به وجهی که شاید بتوان گفت همه آیات به دنبال القای نگرش حقانی و توحیدی به انسان هستند.

این رهیافت از یک سو، با تفسیر قرآن به قرآن هم‌پوشانی هدم معنی ویلد، همل رشق تهد دی یی چکه در اندیشه و روش مفسران بزرگی ون عمه طباطبائی بدین صورت مبناسازی شده است که «قرآن را باید به کمک خود قرآن تفسیر کرد و معنای آیه‌ای از آن را به مدد آیات نظیر آن از طریق تدبیر امرشده در خود قرآن روشن ساخت، تا با استفاده از ویژگی‌هایی که خود آیات ارائه می‌دهند، بتوان به شناخت آیات دست یافت» (طباطبائی، ۱۴۱۷، ج۱، ص۱۱). از سویی نیز مکانیسم تفسیر موضوعی را پویا و کاربردی می‌داند؛ زیرا مفسر در چنین تفسیری به دنبال آن است که آیات مشابه (در لفظ و محتوا) و

در بخشی از مطالعات معاصر نیز، قرآن به منزله متنی غیرخطی و بی‌زمان در نظر گرفته شده است که ماهیت الهی خود را از طریق درهم‌شکستن مداوم بافت زمانی - مکانی و گذراز زبان خطی آشکار می‌کند. در چنین نگرشی گوینده متن یعنی خدا در چنان موقعیتی قرار دارد که همه زمان‌ها را درک می‌کند و در هیچ زمانی محصور هم نیست؛ بنابراین خود را در زبان به منزله یک متكلّم عادی که گفته‌هایش در نظم خطی گرفتارند، آشکار نمی‌سازد. بنابراین قرآن نه از یک انسجام خطی، بلکه از انسجام شبکه‌ای برخوردار است که همه اجزای آن در ارتباط با یکدیگرند (ر.ک: قیطری، ص ۱۷ و ۲۳).

نتیجه چنین پژوهش‌هایی این مسئله مهم را به ارمغان داشته است که برای اثبات انسجام و نظاممندی قرآن لازم نیست که بر نظم خطی و طولی آن توقف شود؛ بلکه باید از چنین نظمی گذرکرد و متن قرآن را فراتر از قواعد حاکم بر نظم عرفی بررسی کرد؛ زیرا بین گستگی متن با غیرخطی بودن ظم هدم نی وجود ندارد؛ بلکه چه بسا مسئله انسجام از طریق نظم خطی، واقعیت فراخطی بودن را به حاشیه برده باشد. پس گذراز نظم خطی، خود عامل پیوستگی معنایی و صوری متن است.

با پذیرش نظم فراخطی و شبکه‌ای قرآن می‌توان از واقعیت‌های مختلف و بازسازی تصویر درست از بازتاب آنها در قرآن دفاع کرد. باور ما این است که در قرآر.کلیدواژه‌ها یا نشانه‌هایی وجود داردکه در سراسر آن پراکنده‌اند و در کاربردهای گوناگون خود از یک واقعیت خبر می‌دهند. این طبیعی است که انتقال یک پیام بر دوش برخی واژه‌های مرتبط و مبین آن پیام باشد و در فواصل متعدد بر زبان‌گوینده جاری

این درحالی است که با تغییر نگرش و روش تفسیر آیه منظور در چارچوب زبان‌شناختی «گذر از نظم خطی» هم، می‌توان ارتباط آیه با آیات هم‌جوارش را سنجید و هم به کمک آیاتی در سوره‌های دیگر که با یکدیگر مرتبط و از بافت موجود آیه منظور نیز غایبند، از جایگاه کنونی آیه دفاع کرد. تقریباً شبیه کار کسانی که با الگوی «وحدت موضوعی قرآن» **﴿شِرْدَاد﴾**، **﴿حُورَكَ﴾** یتوضو عده سوره‌های قرآن را کشف و پاره‌ای از ارتباطات آیات با سوره‌ها را مطابق ساختار هندسی سوره‌ها ترسیم کنند (ر.ک: الحجازی، ۱۳۹۰ق، صص ۱۵۰ - ۲۰۰؛ خامه‌گر، ۱۳۸۶)، با این تفاوت که میزان **﴿شِرْدَاد﴾** آنها در ربط‌دهی آیات محدود به نظم درون‌سوره‌ای و در نمونه‌هایی ارتباط موضوعی آیات با یکدیگر بود؛ حال آر.که در الگوی نظم فراخخطی تکیه بر همه عناصری است که اولًا متن را در تمامیت‌ش یاری می‌رساند، ثانیاً از ابتدای سخن گوینده تا انتها بافت‌های متعدد سخن را پوشش می‌دهد و در فرایند حلقوی متن نقش معناده‌ی را ایفا می‌کند.

سوره مائدہ در الگوی نظم فراخخطی همسوی با سوره‌های بقره، آل عمران و نساء، قصه اهل کتاب (یهود و نصاری) و روابط و کوشش‌های اینان با کافران و منافقان درجهت پنهان‌ماندن برخی حقایق به ویژه حقانیت رسول اکرم (ص) را بیان می‌کند و از همه مهم‌تر حساسیت آنها نسبت به آنچه بر پیامبر نازل شده است، (ما أنزل إلیه) را نشان می‌دهد. از شبکه حلقوی آیات به دست می‌آید که آن امر مهم ولایت بوده، همان که در آیه ۵۱ از مؤمنان خواسته شده: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أُولَئِكَ بَعْضٌ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ**

هم‌ضمون را در یک جا دسته‌بندی و درباره آن بحث و بررسی کنند. مفسر ابتدا آیات گوناگون در یک موضوع از تمام قرآن را که در حوادث و فرصت‌های مختلف نازل شده‌اند، گردآوری و جمع‌بندی، سپس از مجموع آنها نظر قرآن درباره ابعاد آن موضوع را روشن می‌کند (ر.ک: شهید صدر، ۱۳۵۹، صص ۱۱-۲۴).

## ۲. ساختار سوره در الگوی نظم فراخخطی

بنا بر نظم فراخخطی و حلقوی حاکم بر قرآن درکنار نظم طولی و خطی آن، هرگونه پذیرش نظم و انسجام درونی سوره قرآنی از آن جمله سوره مائدہ وابسته به عناصر و نشانه‌هایی است که در خود سوره‌ها تعبیه شده‌اند، اعم از واژگان همنوا، الگوهای تکرار، توازی ساختار و هرآن چیزی که حلقه‌وار شبکه معنایی و دلالتی آیات را مشخص می‌سازد. اینکه خداوند در همه سوره‌ها به خصوص مائدہ به فراخور سخن و به نحو پراکنده از موضوعات و مسائل گوناگونی سخن به میان آورده، برای آن است تا بر مفسر و خواننده روشن باشد که کشف پیوند و انسجام آیات و سوره‌ها لزوماً نباید در چارچوب معیارهای شناخته شده بین خودشان، یعنی قرارگرفتن موضوعات و مطالب در یک خط طولی و بهم وصل شده دنبال شود؛ زیرا در آن صورت مواضع متعددی از آیات و سوره‌ها وجود خواهد داشت که **صَدَّ** با آن معراه‌ای مازگلر سید لزد. ل بله نه نه همین آیه ۳ مائدہ به تأثیر معیارها و قواعد حاکم بر نظم عرفی (خطی) از گذشته تا حال هم از حیث جایگاه آیه و هم ارتباط آن با قبل و بعدش پرداخته و محل نظر و مناقشه مفسران و قرآن‌پژوهان شیعه و سنی بوده است.

مشاهده و تبیین شود؛ زیرا متن به آسانی رازهای خود را آشکار نمی‌سازد، مگر با شگردهایی خاص در پازنمایی پیام هاف . م۴۰ توجه به واژگان رکلود و در بیان معنا که در جاهای متعدد متن هنرنمایی می‌کند، یکی از آن نمونه‌ها است.

در آیه اكمال دین، واژگانی چون یوم (۲۲بار)، الذين کفروا، دین (۳بار)، خشیت، اكمال، اتمام نعمت، رضایت، م۴۱ در سیاقی متفاوت به کارگرفته شده‌اند، تا از یک امر مهم خبر دهنده‌که بنا بر دلالت آیه هم کفار را نوミد ساخته و هم نشانه اکمال دین و اتمام نعمت معرفی شده است. باید توجه داشت که این واژه‌ها در متن کارکرد معنایی خاص دارند و گوینده الهی در بیان معنایی مشخص آنها را به کار برده است، مگر آن نمونه‌هایی که با قرینه و نشانه ثابت شود که بر معنایی دیگر هم دلالت دارند.

یوم بنا بر قواعد زبان‌شناسی عربی مadam که با حرف تعريف «ال» باید بر روز یا روزگار معینی دلالت دارد (ر.ک: ابن‌عشور، ۱۴۲۰، ج. ۵، ص. ۲۹)، هرچند مفسری چون زمخشری آن را بر روز معینی حمل رکرده است (ر.ک: زمخشری، ۱۴۰۷، ج. ۱، ص. ۶۰۴). در مصدق این روز میان‌تفسیر لغات است که بنا بر اهمیت بر روزهایی چون بعثت پیامبر (ص)، فتح مکه، نزول آیه برائت از مشرکان، روز نزول آیه، روز عرفه، روز غدیر خم حمل شده است (ر.ک: طباطبائی، صص ۱۶۹ - ۱۷۷). رویکرد فریقین در تعیین آن روز مبنی بر باورهای مذهبی و فرقه‌ای بوده و از جهاتی چند سبب لغات نظر میان آنان نیز شده است . م۴۱ در جهت سبب و فضای نزول آیه شیعه معتقد است که این آیه در روز ۱۸ ذی الحجه

إنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) یا در آیه ۸۱ از اهل کتاب خواسته است: (وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِمَا أَتَخَذُوهُمْ مَوْلِيًّا وَلِيًّا وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسْقُونَ). در ادامه بررسی آیه اهمیت این موضوع در آیات پایانی نازل شده بر پیامبر اکرم (ص) استنباط خواهد شد، گویی بین رحلت پیامبر(ص) با محتوای آیات این سوره (مفروض به ایر.که مائدۀ آخرین سوره کامل باشد)، یعنی همین امر ولایت و مصاديق لغاتی آن ارتباط نزدیکی برقرار است.

### ۳. فهم آیات در الگوی فراخطی

باید در نظر داشت که یک آیه با واژگان خود، آیه‌های خویشاوندی در سوره‌های دیگر دارد و با آنها یک الگوی انسجام ساختاری - واژگانی می‌سازد. آن هم در قالب نظمی که آهنگ آیه‌ها آن را هدایت می‌کند؛ بنابراین فهم درست از آیه ممکن نیست، مگر در صورتی که بتوان شبکه ارتباطی و معنایی آن آیه را به درستی ترسیم کرد. شبکه‌ای از واژگان، مفاهیم و معارف پیشینی، عوامل پرآگماتیکی لغات نانوشه در هر بافت و سیاق که برای گوینده و مخاطب معلومند، روابط و فضای صدور که در نظمدهی به آیه نقش ویژه‌ای دارند. با تحلیل نمونه‌های پیش‌گفته در زیر، بهتر می‌توان به واقعیت نظم فراخطی حاکم بر آیات و سوره پی برد.

الف - واژگان متقارب در لفظ و معنا: استقرار واژگان در ساختار ادبی قرآن بر پایه این همانی‌ها و نهانی‌ها شکل گرفته است. از این منظر آنچه مهم می‌نماید، روابط بین واژه‌ها و عبارات همنوا و رابطه کارکردی آنهاست. این خود مقتضی آن است که عالم متن در پرتو ساختارهای انداموار و ارگانیک آن

منْ خَيْرٌ مُحْضَرًا وَمَاعْمَلَتْ مِنْ سُوءِ...) آل عمران: ۳۰  
یا یوم حنین که (لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ  
وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذَا عَجَبْتُمُ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُعْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا  
...) توبه: ۲۴ و غیره دست یافت که همه اینها در  
حکم قرینه یا نشانه ما را در حصول فهم آیه اکمال  
یاری رسانند ۱۷۰ و براین، عبارت «الذیر.کفروا»  
در ۱۳۰ و اندی نمونه به کار رفته است که در همه آن  
مواضع بر مصاديقی خاص لات درد، ۱۷۱ در  
جایی مراد کافران مکه، در موضوعی مراد کفار اهل  
کتاب، در جایی هم مطلق کافران اعم از مسلمان و  
غیرمسلمان مدنظر بوده است.

مهم‌تر از این‌ها واژه «دین» است که بی‌شک سهم  
خاصی در تبیین آیه ایفا می‌کند، ۹۵ نمونه با مشتقات  
خود در قرآن به کار رفته است که این لفظ به رغم  
آر.که مشترک لفظی است و در معانی طاعت و انقیاد،  
حساب، تسلیم، جزا و پاداش و غیره به کار رفته  
است؛ اما در اینجا مراد معنای کلی آن یعنی مجموعه  
آموزه‌ها و دستوراتی است که خدا بندگانش را مکلف  
به عمل و اجرای آنها کرده است (ر.ک: طبرسی،  
۱۳۷۲ش، ج ۳، ص ۲۴۵؛ طباطبائی، ۱۴۱۷، ج ۵،  
ص ۱۸۰). در آیه منظور، یأس از دین مطرح شده  
است، نه یأس از مسلمین؛ بنابراین باید این یأس با  
توجه به محاسبات کافران معنا شود، گویی آنان تا  
پیش از نزول این آیه امیدی برای رخنه در دین و  
نابودی آن داشته‌اند و إِلَّا قرآن از یأس آنان سخن  
نمی‌گفت (نجارزادگان، ص ۳۳۷).

ب - واژگان تکراری: تأکید ما بر مفهوم تکرار و  
گریز از نظم خطی که به دنبال آن می‌آید، به خاطر  
نقش مهمی است که این دو در متمایزساختن وحی از  
سایرگونه‌های گفتمان، ایفا می‌کنند. تکرار و

سال ۱۰ هجری نازل شده است، اهل سنت هم روز  
عرفه (۹ ذی الحجه) سال ۱۰ هجری را روز نزول آیه  
دانسته‌اند (ر.ک: طباطبائی، صص ۱۶۹-۱۷۷).

در واقع خلاف از آنجاست که در ذهنا می‌  
تفسران، روزهای پیشنهادی به جهت تطبیق شرایط‌شان  
با محتوا و دلالت آیه در اولویت انطباق قرار گرفته‌اند.  
له گفته علامه: پچه با نام مدلبل نزول طرح شد، «  
همه یا بیشتر آن استنباط (راوی) است. بدین معنا که  
ایشان عموماً حوادث تاریخی را گزارش می‌کنند،  
سپس آن را با آیاتی که انطباق‌پذیر با آن حادثه است،  
قرین می‌سازند و اسباب نزول آیه محسوب می‌دارند» (طباطبائی، ۱۴۱۷، ج ۴، ص ۷۴)؛ درحالی که «مهمترین  
۱۷۰ ک برای پذیرش روایت یا روایات اسباب نزول،  
تدبر در خود آیات قرآنی است، چنان‌که روایتی را  
می‌توان پذیرفت که با مضمون آیه و لحن و سیاق آن  
و تمام جزئیات و ظرایفی که با دقت در آیه می‌توان  
یافت، مطابقت کند» (تفییسی، ۱۳۸۱، ص ۸۴).

با اعتماد به نظم فراخطی آیات می‌توان عوامل و  
عناصر دخیل در فهم و نظم این آیه را شناسایی کرد.  
از قبیل ایر.که با پذیرش نزول سوره مائدہ که آخرین  
سوره کامل نازل شده است (ر.ک: طباطبائی، ۱۴۱۷،  
ج ۵، ص ۲۰۵؛ نجارزادگان، ص ۳۴۳)، چنین به ذهن  
می‌آید که خداوند پیش از این سوره، مقاصد خود را  
در مقولات عبادی، معرفتی، اعتقادی و غیره با  
واژگانی در ساختارهای معنایی مشخص بیان داشته  
ملت . م۱۷۰ واژه یوم را در ۲۷۰ و اندی نمونه به کار  
برده و در هرجا مدلول خاصی از آن را اراده کرده  
است، به نحوی که با ظلیع از نوع کاربرد آن می‌توان  
به ظلیعاتی از قبیل اهمیت برخی روزها مثل یوم  
القيامه چون در آن روز: (يَوْمَ تَجَدُّ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ

در جای جای این شبکه پیوند می‌خورد (قیطوري، ص ۳۰).

ج - فضای صدور گام، انگه‌میز سکب بون یا گوینده الهی: توجه به فضای دور گام و انگه‌میز سبک بیان گوینده، نشانه و ابزاری مناسب جهت روشنگری برخی ابهامات و حل پاره‌ای از اشکالات متن به شمار می‌آید. به نحوی که گفته شده: یکی از وکیل‌گی‌ی سیوه عقا در محابیت ها بیان اه معنا دمکه و د هر گامی را با توجه به فضایی و گام ک آن صادر شده است، به دست می‌آورند؛ یعنی سبب، زمان و مکان صدور گام، که گفت فوحتی ذفر دارد وقت صدور آن را قرینه متصل به گامی اند آنها ادر تعیین معنی گام مؤثر می‌اند (باباؤی، ۱۳۸۶، ج ۱، ص ۱۰۶).

در متن قرآن، گوینده الهی آن قصد و مراد جدی خود از تکلم (سخن‌گفتن) را در بافت‌های متعدد بیان کرده است و در مهم نشاندادن یک موضوع خاص گام و لامیت آگو نه که ل آنک یا اوره ماذه فهمیده می‌شود) از همه امور و مسائل مرتبط با آن امر چه آنها که به اثبات آن می‌آیند و چه آنها که مانع فهم و اثبات آن می‌شوند؛ کمک گرفته است و با پردازش ماهرانه مطلب از آغاز سخن تا انتهای، به متن چنان نظم و ساختاری داده است که تنها با گذر از قواعد خطی و حاکم بر عرف می‌توان به حقیقت آن امر دست یافت. بررسی سوره مائدہ از همین منظر را می‌توان نقطه عطفی در پیاده‌سازی الگوی فراخطی نظم قرآن به شمار آورد. افقی تازه در معنایابی متن در چارچوب نظم حاکم بر آن که می‌طلبد به فراخور نیاز در کشف وحدت کل قرآن به آن توجه شود.

در هم‌شکستن نظم خطی بخشی از یک روش زبان‌شناسی فراگیر است که قرآن برای گذر از بافت و گذر از دیگر ویژگی‌های زبان عرفی به کار می‌گیرد» (قیطوري، ۱۳۸۵، ص ۲۶).

الگوهای تکرار بیشتر ناشی از انگیزه گوینده در صورت معنادادن به قصد و انگیزه درونی اش است، بلنگونه که برای چ قول گام آن را معنی‌گفت و امتیاز در بیان مقاصدش (بهخصوص در داستان‌های تاریخی) به شمار آورده‌اند (ر.ک: طباطبائی، ۱۴۱۷، ج ۱۰، ص ۲۴۷؛ ابوزهره، ۱۴۱۸، ص ۱۱۸-۱۲۰؛ فقهی زاده، ۱۳۷۴، ص ۱۴۸)؛ زیرا قرآن طبق یک دیدگاه پدیده تکرار را برابر دو وجه به کار برده است: وجه اول اینکه تکرار به موجب آن است که اهداف دینی مترتب بر بیان یک داستان واحد در قرآن‌کریم متعددند، در یک موضع برای یک هدف بیان می‌شود و در موضع دیگر برای بیان هدف دیگر. وجه دوم هم اینکه تکرار در قرآن، اسلوبی برای تأکید نهادن بر بعضی مفاهیم گامی در نزد افت مسلمان است (حکیم، ۱۴۱۷، ص ۳۶۷).

تکرار لفظی واحد یا دو لفظ هم‌معنی یا هم‌مرجع می‌تواند دو بخش یک متن را به هم پیوند دهد. این پیوستگی، اگرچه از نوع خطی نیست، به متن انسجامی می‌دهد که فقط در یک اثر شعری به غایت هنسجم می‌ولد یاف . ۱۱۰ و ۱۱۱، بخش تی : تکرارشده در قرآن، مز سوره‌ها را به روی یکدیگر می‌گشاید؛ به‌طوری‌که همه آیات خویشاوند در گفتگویی بی‌انتها شرکت می‌کنند. این گفتگویی بی‌انتهای الفاظ، موضوعات و سرگذشت‌های واحد یا همانند، قرآن را به شبکه‌ای از روابط بسیار فشرده تبدیل می‌کند که در آن هر مفهوم با مفاهیم بی‌شماری

در همین راستا آیه ۴۱ سوره مائدہ در خطاب به پیامبر اکرم (ص) چنین روشنگری می‌کند که: (یا ایّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزِنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَاتَلُوا أَمَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ أَخْرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلَمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتِهِ فَاحْذَرُوا...).

بررسی تاریخ ولث صدر ملک نشانه‌دهنده‌ای بود که دشمنان پیامبر (ص) اعم از کفار و مشرکان و منافقان در فرصت‌های بسیار قصد تحقیر، تخریب، انتقام، شکنجه و قتل پیامبر را داشته‌اند، چه در سال‌های حضور در مکه (همچون آزار و اذیت پیامبر در شب ایام طائف، تحقیر و اذیت ایشان بهدست کودکان طائف، نقشه قتل ایشان از طرف نمایندگان قبائل عرب و...)، چه در سال‌های حضورشان در مدینه که در سریه‌ها و غزوات متعدد می‌توان نشانه‌های آن را مشاهده کرد (ر.ک: نجارزادگان، ۱۳۸۳، ص ۱۸۱-۱۸۴). در این بین نقش یهود و مشرکان مطابق آیات ار.کارناپذیر است، به حدی که قرآن آنها را سخت‌ترین دشمن مسلمانان معرفی کرده: «الْتَّاجِدَنَ أَشَدَّ النَّاسَ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا أَلْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ...» (مائده: ۸۲)؛ اما بر عکس همه این نقشه‌ها و دشمنی‌ها، ملک و پیامبر در حال رشد و نفوذ در قلوب و سرزمین‌ها بودند و سکانی رهبری دینی، سیاسی، علمی و فرهنگی جامعه ملکی در دست توانای رسول قرار داشت و این باید دشمنان ناخوشایند بود.

پیامبر اکرم (ص) به پشتونه تأییدات الهی از این  
واقعیت به خوبی طبع داشت. ازاً یومن رر مولع  
گوناگون هم چون: یوم الدار (روز دعوت خوش آشوند

سوره مائده در چینش کنونی قرآن پس از سوره‌های بقره، آل عمران و نساء قرارگرفته است که این پذیرش نظم شبکه‌ای قرآن می‌توان مدعاً شد که این سوره با نظارت و دستور پیامبر اکرم (ص) صورت پذیرفته است. هرچند که در موضوع نظم و ترتیب بیوره‌ها از گذشته دو دیدگاه اختلافی وجود دارد: برخی اجتهادی و بعضی هم توقیفی می‌دانند (ر.ک: سیوطی، ج ۱، ص ۲۲۰ - ۲۲۳). در این سوره اساسی ترین مسائل ادیان آسمانی از قبیل: توحید و مبارزه با شرک و طاغوت، آفرینش انسان و جهان، سجده فرشتگان برآدم، داستان پیامبران الهی و وحدت رویه بین آنها، عهد و میثاق الهی و نقض آن از سوی مخالفان، آگاهی و شناخت اهل کتاب از رسالت آخرين پیامبر و کتمان آگاهانه آن، سیمای کافران و منافقان صدر ملام و همکاری‌های سری آنان با یهود، موضع گیری‌های توأم با سرکشی و لجاجت یهود (قوم بنی اسرائیل) در برابر دعوت الهی، تشریع عبادات و نکالیف واجبی چون نماز، روزه، زکات، حج، جهاد و امر به معروف و نهی از مرکر و غیره، مکرر و موکد آمده است که بی ارتباط با همدیگر نیستند، هر چند که با فاصله ذکر شده‌اند.

مهم‌ترین مسئله در مجموع این سوره‌ها به شکل تلویحی اشاره دارد به فعالیت‌های علنی و سری‌یاهود و منافقان در مواجهه با پیامبران الهی بهویژه پیامبر حکرم (ص)ه لجیل خد الحکام حَمْل ورلم را تو ک مردم بیان می‌کرد. بدان سبب‌که اوگا پیامبران گذشته همچون موسی و عیسی بشارت ظهورش را داده بودند (ر.ک: بقره: ۱۴۶ و ۸۹)، ثانیاً او همگان را به پذیرش آیینش یعنی لله فرا خوانده بود (ر.ک: آل عمران: ۸۴ و ۸۵).

شد (ر.ک: کلینی، ۱۴۰۷، ج ۱، ص ۲۸۹؛ امینی، ۱۴۱۶، ج ۱، صص ۴۲۴-۴۲۶). فضا و شرایط‌ج‌امعه مددگاری هم همین احتمال را تا حدود زیادی تأیید می‌کند. چون حجم انبوی از تبلیغات و فعالیت‌های سری و علنی کفار اعم از یهود و منافقان در شکست و نابودی پیامبر (ص) ناکام مانده بود و تنها آرزوی آنها فوت زودرس پیامبر و رهایی و سرگردانی جامعه بود؛ البته شگرد آنان در تحقق این اندیشه متصرکر بر نفوذ در افکار سران جامعه و هدایت آنها به سمت موقفيت در خودکامگی‌ها و منافع قبیله‌ای‌شان بودکه بروز جدی آن را باید در حوادث پس از رحلت پیامبر(ص) جستجو کرد. درست آن زمان که با چرخش و دگرگونی ذهن جامعه از مسئله کفن و دفن پیامبر به مسئله انتخاب جانشین، توانستند به چنان شرایطی دامن بزنند که دیگر حقیقت امر ولايت برای همیشه مخفی بماند.

د - نشانه‌ها و کدهای معنابخشی: نشانه‌شناسی را یکی از بهترین روش‌های کارآمد دانسته‌اند که با ایجاد معنی و یا به تعبیر رولان بارت با «فرایند معنی دارشدن» سروکار دارد (استرتیناتی، ۱۳۸۸، ص ۱۵۳)؛ زیرا نشانه‌ها ردهایی‌اند که گوینده متن بر سطح متن قرار داده است، تا از طریق آنها، شبکه تشابه‌ها و همانندها مشخص شود. قرارگرفتن عبارات و واژگان به صورتی منظم در درون یک متن، محتاج نظام نشانه‌ها است. از این نظم نشانه‌ای و این‌همانی در صورت‌بندی گفتمانی به اصل «بازنمایی» می‌رسیم که مفاهیم فقط در یک بازنمایی ارائه می‌شوند، زبان و کلمه قابلیت و وظیفه بازنمایی همه چیزها به‌ویژه اندیشه را دارد (ر.ک: خالقی، ۱۳۸۵، صص ۲۸۵-۲۸۹).

در اوایل دعوت)، روز مباھله (بنا بر سبب نزول آیه ۶۱ آل عمران)، روز بیان حدیث منزلت (روز جانشیر). کردن علی‌بن‌ابی‌طالب به جای خود در مدینه) و... علی‌بن‌ابی‌طالب را ولی و جانشین و برادر و وصی خود معرفی کرد؛ بنابراین امیرمومنان نیز از تیغ تیز این دشمنی در امان نبود و اوج آن را در دوران پس از رسول ﷺ (ص) مشاهده می‌کنیم که هم مقام امامت و جانشینی از ایشان گرفته شد و هم نبردهای خونینی چون جمل و صفين و نهراؤن بخش زیادی از حیات و فرصت حکومت عدل را از ایشان گرفت.

مطابق فحوا و دلالت آیه ۶۷ مائده: «يا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَانْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ» نیز پیامبر (ص) در آخرین روزهای حیات مبلغی مأمور ﴿بَلَغْ امر مهمی شد که به تصریح آیه نقش تکمیل‌کننده دین و نامیدسانزنه کافران را داشت. حال این چه امری بودکه در چنین زمانی باید ﴿بَلَغْ می‌شد؛ چنانچه این ﴿بَلَغْ صورت نمی‌گرفت گویی طه ﴿رسالتی صورت نگرفته است. این در حالی بود که پیش از این بخش عمداتی از قرآن نازل شده بود.

اینها بخشی از یک معماهی تاریخی است که بر یک امر مهم و حیاتی دلالت دارند. درکنار الگوی شبکه‌ای آیات سوره مائده که از آن، امر ولايت به دست می‌آید، بدون آر.که بر مصداق خاصی تصریح داشته باشد، از بررسی منابع تاریخی و سیره به خصوص نزد شیعه معلوم می‌شود که آن امر مهم، ولايت علی‌بن‌ابی‌طالب (ع) است که پیامبر (ص) به اشارت وحی مأمور ﴿بَلَغْ آن را یک رله مناسب؛ یعنی پس از حججه الوداع در محل غدیر خم

روایت نقل شده از امام باقر (ع): «آخر فریضه أنزلها اللواليه ثم لم ينزل بعدها فریضه ثم أنزل (الیوم) أكملت لكم دینکم»، (قمی، ۱۳۶۷ش، ج ۱، ص ۱۶۲) هم این مطلب را تأیید می کنند. افزون بر این، این احتمال را هم تقویت می کند که بین یأس کفار از دین و کامل شدن دین مسلمانان از یک سو با امر ولایت و صاحبان حقیقی آن ارتباط نزدیکی وجود دارد که در یک برداشت اولیه ثابت می کند که کمال دین را باید در مسیر ولایت معنا کرد (ر.ک: فصل ۱۴۱۹، ج ۸، ص ۴۷).

نشانه یأس هم بسان یک حالت روانی کافران: «الیوم يئس الذين كفروا من دير.کم» نشان دهنده این واقعیت است که گویی همه درها بر روی آنان بسته شده و در تمام نقشه ها و برنامه های خود برای بی رونق کردن متعاع دین ناموفق بوده اند، و این حالت روانی منفی نیز، مطابق مدلول آیه ۸۷ یوسف: «...ولَيَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَيْسِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ» مختص کافران است. چون سخن روانی کفار به دلالت آیه ۲۳ عرب.کبوت، پوشاندن حقیقت و یأس از رحمت الهی است: «وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلَقَائِهِ أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ». بنابراین اهل ایمان باید به دلالت آیه ۱۳ ممتحنه: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا عَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَئِسُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنَ اصْحَابِ الْقُبُوْرِ» آنها را ولی و دوست خود نگیرند.

#### ۴. تحلیل ساختار آیه اکمال

آیه منظور محل چالش بین مفسران شیعی و سنّی بوده است، به خصوص در فراز میانی آیه یعنی: «الیوم يئسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَكِنْ ۚ تَخْشُوْهُمْ وَخَشْوَنْ ۖ

نشانه ها یا قراین در حالتی دور و نزدیک فرایند معناده‌ی متن را تسهیل می کنند، به شرط آر.که خواننده بر متن و قالب‌ها و ساختارهای آن احاطه کافی داشته باشد. در متنی چون قرآن این احاطه به حدی نیاز است که اخذ هر معنا از متن بدون توجه به شواهد دیگر دال برآن معنا، در همان متن ممکن است به برداشتی متغیر با مبانی گوینده آن متنه‌ی شود. از همین رو، چنین نظر داده شده است که وقتی یک متن را تفسیر می کنید، به کمک نشانه‌شناسی می توان یک نظام معنایی را پیدا کرد که اهمیت فوق العاده‌ای دارد و مفسران در طول تاریخ، قرآن را به شکل‌های گوناگونی تفسیر کرده و کارهای ارزنده‌ای را انجام داده‌اند؛ اما از این نگاه کمتر وارد شده‌اند که کل قرآن را به صورت یک نظام و منظمه معنایی ببینند و ارتباط آن را بفهمند (قائمی‌نیا، ۱۳۸۱، ص ۱۴۳).

بنابراین، به کمک الگوی نظم شبکه‌ای و فراخطی می توانه طلاقات مناسبی داشت. دف یا یاون در لچش ملگو، نشانه‌ها و قراین حالی و مقالی وجود در کلام، امکان ارتباط اجزای متن را با یکدیگر در مقیاسی شخص فراهم می سازند ملک در فهم آ. یکمل با توجه به فضای صدور سوره مائدہ در چنیش کنونی قرآن، نشانه‌هایی دال بر اموری چند به چشم می خورد که در سراسر سوره پراکنده‌اند. برای نمونه نشانه‌هایی که از اهمیت امر «ولایت» خبر می دهند و در آیات ۵۱، ۵۵، ۵۶، ۸۱، این سوره طوری تعییه شده‌اند که در یک برداشت خوب بینانه ممکن است از صاحبان این امر هم خبر دهند. به خصوص در آیه ۵۵: «إنما ولیکم ۚ ورسوله والذین آمنوا...» که ولایت «الذین آمنوا» را در طول ولایت خدا و رسول قرار داده است.

۱- از حضرت امام محمد باقر (ع) و حضرت امام جعفر صادق (ع) نقل است که این آیه نازل شد، بعد از آنکه حضرت رسالت (ص)، امیرالمؤمنین را در غدیر خم در حین انصراف از حججه الوداع خلیفه خود کرد و فرمود: من کنت مولاه فعلی مولاه.

۲- همچنین از آن دو امام معصوم نقل شده که فرمودند: این آخرین فریضه بود که حق تعالی نازل فرمود و بعد از آن هیچ فریضه نازل نساخت. پس کمال فرایض الهی به نصب امامت خواست امیرالمؤمنین علی (ع) است (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۳، ص ۲۴۶).

۳- حافظ ابونعمیم اصفهانی در کتاب «ما نزل من القرآن فی علی (ع)» از ابوسعید خدری (صحابی معروف) نقل کرده است که پیامبر (ص) در غدیر خم، علی (ع) را با نام ولی به مردم معرفی کرد و مردم متفرق نشده بودند تا اینکه آیه الیومَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ... نازل شد، در این موقع پیامبر (ص) فرمود: «خدا بزرگتر است به خاطر ایر.که دین را کامل و نعمت را تمام کرد و خدا از رسالت من و ولایت علی (ع) بر افراد بعد از من رضایت دارد، سپس گفت: «هر کس من مولای او بودم، پس علی مولای اوست، خدایا دوستان او را دوست و دشمنان او را دشمن بدار» (طباطبائی، ۱۴۱۷، ج ۵، ص ۱۹۳).

علمای شیعه در توجیه این بی‌ارتباطی چند احتمال داده‌اند:

۱. نزول آیه به همین ترتیب فعلی بوده است، چنان‌که ظاهر قرآن کریم همین را اقتضا می‌کند و در این صورت **مَوْقَعِيَّةً** آن، جمله معتبرضه‌ای است که گوینده آن بر اثر اهتمام بدان با قصد معتبرضه بودن در وسط **كَلَمَ** آورده است (ر.ک: طباطبائی، ج ۵، ص ۱۶۷).

الیومَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمْمَتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَبِرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ<sup>۱</sup>یناً ده چه لـ«تبلط» کیا قبل و بعدش دارد، آیا این یک اضافه‌ای است که در جایی دیگر بوده و به قصدی خاص اینجا قرار داده شده است یا اینکه جای آن همین جاست، فقط درک ارتباطش با پس و پیش بنا بر ظاهر آیات به درستی فهمیده نمی‌شود و نیاز به تدبیر فراگیر در شبکه معنایی قرآن دارد؟

در پاسخ به این سؤال دو دیدگاه مشهود است:  
 اول - دیدگاه اهل سنت که قایل به ارتباط پس و پیش آن هستند، مشروط به ایر.که (الیوم) امروز را روز تکمیل احکام شرعی عم **لـحـمـل** وارلم بد احیم **رـبـلـ** **جـلـ** **زـمـخـشـرـ** مثنی «گه ابر دیز همه آنچه ران حر انجام تکالیفات اعم از یادگیری **حـلـ** و حرام و آگاهی از شرایع و قوانین قیاس و مبانی اجتهاد نیاز دارید، برای شما کامل کردم» (زمخشی، ۱۴۰۷، ج ۱، ص ۶۰۵). الـوـسـی هـم به نـقـل اـز اـبـن عـبـاس و سـلـیـ آورده: خداوند در این روز حدود و واجبات الهی و **حـلـ** و حرامش را با نزول آیاتش تکمیل کرد، به نحوی که چیزی بر آن اضافه نشد یا چیزی از آن به طریق نسخ برداشته نشده است» (الـوـسـی، ۱۴۱۵، ج ۳، ص ۲۳۳). فخر رازی هم اشاره به این داشت که این دین در اوایل بعثت متناسب با همان دوره کامل بوده؛ اما در مقایسه با دوره‌های بعد ناقص بوده، سپس در آخر بعثت این شریعت کامل شده است الـیـومـ القیـامـهـ... (ر.ک: فخر رازی، ۱۴۲۰، ج ۱۱، ص ۲۸۷).

دوم - نظریه بیشتر علمای شیعه که این فراز آیه با قبل و بعدش را بی‌ارتباط دانسته و «الیوم أَكْمَلتَ لَكُمْ دِير.کم» را همان روز «غدیر خم» (۱۸ ذی الحجه سال ۱۰ هجری) دانسته‌اند. پاره‌ای از مستندات آنها عبارتند از:

در همین راستا باید دقت داشت که صدر و ذیل آیه اکمال در دو جای دیگر متن یعنی بقره: ۱۷۳ و نحل: ۱۱۵ نیز به یک شکل آمده است؛ اما در آنجا عبارت وسطی یعنی «الیوم یئس الذین کفروا...رضیت کم لاس۰۰م دیناً» نیامده است. شاید بتوان گفت زمان نزول هریک از این سوره‌ها با دیگری فرق داشته و بالطبع در سوره مائده که آخرین سوره نازله است، نشانه‌های بیشتری دال بر اتمام نزول و تکمیل دفتر وحی قرار داده شده است. به نظر می‌رسد یکی از آن نشانه‌ها، همین عبارت وسطی آیه یعنی «الیوم یئس الذین کفروا ... الیوم اکملت لکم دیر.کم ...» باشد که از یک امر مهم و دوران‌ساز خبر می‌دهد که هم مکمل دین و هم مأیوس‌کننده کفار است.

از خود آیات به دست می‌آید آن امر مهم، ولایت ست، م۰۰ بنگرا یلدَ یا ۵۱ و ۵۷ مائده که از مؤمنان می‌خواهد یهود و نصاری و کفار را اولیای خود نگیرند و در آیه ۵۵ و ۵۶ بر حق ولایت خدا و رسول و اهل ایمان تصریح دارد. طبق گزارش تاریخ، پیامبر صل ) م۰۰ ان رسمی آن را به روزهای پایانی حیات خود موكول کرد، گویی پیش از این فصلت م۰۰ ان همگانی و همه‌جایی نوده سلت . هشمند م۰۰ م به خصوص منافقان هم که طبق یک نظر در آیات قرآن به «الذینَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ» معروفند (ر.ک: ایزوتسو، ۱۳۸۸، ص ۳۷۰)، متظر فرصت بودند تا جلوی رشد م۰۰ م و مسلمین را بگیرند و از آنجا که در قتل و تهدیدهای مکرر پیامبر (ص) موفق نشده بودند، در انتظار رحلت ایشان و پیاده‌کردن نقشه‌های خود بودند، تا اینکه از مسئله جانشینی پیامبر (ص) در آخرین روزهای حیات ایشان مطلع شدند و آن م۰۰ ان امر ولایت امیرالمؤمنین (ع) در روز غدیر خم

۲. برای مصون بودن این حقیقت کامی از افزایش یا کاهش و حفظ آن از تحریف و دستبرد بدخواهان به گونه مستقل ذکر نشد؛ بلکه در اثنای طبل غیرکامی قرار گرفت.

۳. هدف بر جسته ساختن و جلب توجه کردن است، چنان‌که در گذشته کلمه «ولیتَّلَفَ» را که وسط قرآن کریم است، بزرگ‌تر می‌نوشتند، یا جمله «والْمُقْمِيرِ طَلَّةً» به صورت نصیبی یا جری آمده است - در حالی‌که طبق قواعد ادبی می‌باید به شکل رفعی «والْمُقْمِيْمُونَ» می‌آمد - که به نظر می‌رسد جز بر جسته کردن وصف اقامه ص۰۰ه در بین سایر اوصاف مقصود دیگری نباشد. درآیه بحث شده نیز دو جمله معتبره در وسط آیه‌ای که هیچ ارتباطی با مضمون فقهی آن ندارد، نگاهها را به خود جلب می‌کند، بهویژه آنکه مضمون صدر و ذیل این آیه، نزدیک با همین الفاظ و کلمات، سه بار قبل از آن نیز نازل شده بود.

۴. این دو جمله جداگانه نازل شدند؛ لیکن به دستور پیغمبر اکرم (ص) یا با تصمیم گردآورندگان قرآن در این آیه گنجانده شده‌اند (جوادی آملی، ۱۳۸۹، ج ۲۱، ص ۶۰۸).

به رغم احتمالات داده شده، مسئله ارتباط و انسجام درونی این آیه همچنان مبهم و سؤال‌برانگیز است و به سادگی نمی‌توان پذیرفت که صرفاً بهجهت بر جسته بودن عبارتی از آیه یا پنهان ماندن از دسیسه بدخواهان و غیره، آیه در ترتیب کنونی قرآن چنین جایگاهی یافته است. بی‌شک نگرش خطی و طولی به نظم آیات در سوره ما را به چنین وجوده احتمالی سوق داده است. بهتر است مسئله را طوری دیگر بررسی کرد، تا بیشتر و بهتر با هویت زبانی م۰۰ م خدا آشنا شویم.

دستور بود؛ یعنی در حجۃ الوداع و آخرین روزهای عمرشان طوری نبود که از ناحیه آنان خطری متوجه رسول خدا شود، تا در نهایت خداوند هم بر اساس آن ضمانت بر حفظ و حراست پیامبرش از خطر دشمن را در قالب عبارت «**إِنَّهُ** يَعْلَمُ اللَّهُ» بیان کند؛ چون مسئله یهود و نصاری در سال دهم هجرت حل شده بود و قبایل گوناگون یهودیان مانند بنی قریظه، بنی النضیر، بنی قینقاع، یهودیان خیر و سایرین یا تسليم مسلمانان شده‌اند و جزیه می‌پرداختند و یا ترک وطن کردند، افزون‌برآن در این آیه و پس از آن تکلیفی طاقت‌فرسا برای اهل‌کتاب خود، تا در **يَغْ** آن خطری متوجه رسول ند اشود، پس این آیه در بین آیات قبل و بعد خود در یک سیاق نیست و پیامی مستقل ارائه می‌کند (نجارزادگان، ۱۳۸۳، ص ۱۸۰).

با وجود این، مسئله حاضر همچنان این است که نظم و تناسب بین آیات و سور تا چه حد بر آن امر مهم دلالت دارد و اگر تنها مرجع موجود در اثبات و دفاع از آن امر مهم، روایات و شواهد تاریخی باشد؛ درحالی‌که در منابع شیعی به شیوه‌ای و در اهل سنت به شیوه‌ای دیگر بیان شده‌اند. تفاوت موجود بین این منابع نیز ناشی از باورهای مذهبی و فرقه‌ای است که ممکن است بر اساس یک برنامه تعریف شده شکل گرفته باشد، تا واقعیت فهم امر ولایت از طریق نظم فراخطی و شبکه‌ای قرآن برای همگان حتی خواص آشکار نباشد.

## ۵. ولایت گفتمان غالب در شبکه آیات

از نظر نگارنده، در نظم و ساختار چهار سوره آغازین قرآن، شبکه‌ای از واژگان و مفاهیم کلیدی و

بود و چون امام را در استواری ایمانش و ایستادگی از جانش در حفظ پیامبر (ص) و دین او به‌خوبی می‌شناختند، احساس نامیدی دوباره آنها را فراگرفت و کوشیدند با همان رویه سابق همچنان حقیقت را پنهان کنند و در جهت مخفی نگهداشت امر ولایت، اقدامات لازم را انجام دهند که اوج فعالیت آنان را مطابق یک دیدگاه تاریخی بایستی در سقیفه هم دنبال کرد (ر.ک: دشتی، ۱۳۸۱، صص ۱۲۷ - ۱۲۸).

روایات تفسیری و حدیثی شیعه، زمان نزول آیه اکمال را پس از نزول آیه ۶۷ مائدۀ یعنی آیه: (یا آیها الرسول بلغ ما أنزل إليك ...) دانسته‌اند (ر.ک: طباطبائی، ج ۵، صص ۱۹۴ - ۱۹۵؛ طبرسی، ج ۳، ص ۳۴۳). امری که در منابع اهل سنت به شکل دیگری مطرح شده و تقریباً در بیشتر منابع تفسیری شان به وجه ارتباط در نزول این دو آیه اشاره نشده است (ر.ک: طبری، ۱۴۱۲، صص ۱۹۸ - ۳۲۰)، یا اگر شخصی مثل آلوسی به ارتباط این دو آیه بنابر برخی روایات اشاره کرده؛ ولی درنهایت همه آن روایات را ضعیف و مخالف مذاق اهل سنت دانسته است (ر.ک: آلوسی، ۱۴۱۵، ج ۳، صص ۳۵۹ - ۳۶۳). در روایت اسباب نزول هم فقط به نزول آیه ۶۷ مائدۀ «یا آیها الرسول بلغ ما أنزل إليك ...» در روز غدیر در شأن امیرمؤمنان علی علی‌الله **ع** اشاره شده است (ر.ک: واحدی، ۱۴۱۱، ص ۲۰۴).

این درحالی است که خود آیه تبلیغ هم بنا بر ظاهر سیاق، با قبل و بعد ارتباط ندارد؛ چون قبل و بعد این آیه به صراحة از اهل‌کتاب و مسئولیت آنان در برابر دعوت الهی خبر می‌دهد. این ارتباط‌نشاشتن می‌تواند ناشی از این باشدکه اوضاع و احوال (اهل‌کتاب در آن روزی که پیامبر **يَغْ** این

شده است که در تحلیل خود از نظم فراخطی و درجهت کشف امر ولایت بهمثابه یک گفتمان غالب و در نقش تکمیل‌کننده دین و عامل یأس کفار بدان نیازمندیم.

مربط جای‌گرفته است که در آن بر الگوهای تکرار، توازن ساختار و واژگان همنوا تأکید شده است. بهوجهی که می‌توان بر اساس آن، نظم و ساختار فعلی قرآن را توقیفی و به نظرارت وحی دانست. در جدول زیر بخش توجه‌برانگیز از آن واژگان و مفاهیم بیان

جدول ۱

موضوع	سوره بقره	سوره آل عمران	سوره نساء	سوره مائدہ
آیات میثاق و نقض آن	۶۳،۶۴ ، ۲۷،۴۰ ۱۰۱ ۹۳، ۸۴، ۸۳، ۸۰	۱۸۷_۸۱_۷۷_۷۶	۹۰، ۱۵۴، ۱۵۵	۱،۷،۱۲،۱۳ ۷۰، ۱۴
آیات بشارت ظهور پیامبر اکرم و آگاهی اهل کتاب از ایشان	۱۴۷_۸۹	۱۸۷، ۸۶ ، ۸۱	۴۷	۸۳، ۴۴ ، ۱۹ ۸۴،
آیات کتمان حق	۱۴۶ ۱۴۴، ۷۹، ۴۲،۷۲ ۲۸۳، ۱۷۴ ۱۵۹، ۱۴۷	۷۱	۵۸ ، ۳۷	۹۹، ۱۹ ، ۱۵
آیات تبدیل و تحریف	۱۰۶، ۷۵، ۵۹		۴۶	۴۱ ، ۱۳
آیات برخورد و ارتباط اهل کتاب با مسلمانان، مشرکان و منافقان	۱۱۰، ۱۰۹، ۷۵،۷۶،۱۰۵ ۱۴۵، ۱۴۳ ۱۴۲	۱۲۰، ۱۸۶ ۱۱۱،۱۱۹	۱۵۳ ۵۱،۵۴،۶۰،۶۱	۵۲، ۴۱
آیات وحدت رویه بین انبیای الهی	۲۸۵، ۲۱۳ ۱۳۶،۱۳۷،۱۳۸	۱۷۹، ۷۹۸۰ ۸۴،۱۴۴	۱۰۲، ۱۵۰ ، ۱۳۶ ۱۶۴	۱۲
عقائد و عکس العمل‌های اهل کتاب	۱۱۶، ۱۱۴، ۱۱۱،۱۱۳ ۱۷۶ ۱۳۵، ۱۲۰،	۷۰، ۶۴ ، ۶۹، ۶۱، ۲۱،۲۳ ۱۸۳، ۱۸۱، ۱۱۲ ، ۹۸،۹۹	۱۷۱ ، ۵۴ ، ۴۶ ،۴۴	۱۷، ۱۸،۴۲ ۸۰، ۴۳،۵۹،۶۲
فرقه‌ای مختلف اهل کتاب	۲۵۳، ۱۱۸، ۸۷	۶۹،۷۲،۷۵،۷۸،۱۰۰،۱۱۰،۱ ۱۹۹، ۱۱۴، ۱۳	۱۵۹	۷۰ ، ۶۶ ، ۱۳
آیات مربوط به ولایت	۲۵۷، ۱۰۷	۱۵۰، ۱۲۲، ۲۸،۶۸	۸۹ ۸۳، ۴۵،۰۹،۷۵ ۱۴۴	۵۶، ۵۵، ۵۱ ۸۱
آیات همسو با آیه مائده	۱۷۳، ۱۵۰	۸۵، ۸۲، ۸۱ ، ۱۹،۲۰	۷۷	۸۱، ۴۴ ، ۵
آیات مربوط به حمل و حرام‌ها در کتب آسمانی	۲۷۵ ، ۱۷۳	۹۳ ، ۵۰	۱۶۰	۸۷ ، ۶ ، ۱

آيات مربوط به «الذين آمنوا» و «الذير.كفروا»	۶۰،۵۷،۵۱،۵۶،۴۲ ۱۲۲،۷۶،۱۰۱ ۱۳۶،۱۳۷ ۱۵۰،۱۵۱،۱۶۷،۱۶۸،۱ ۱۷۵،۷۳	۶۸،۷۰،۵۷،۵۶،۱۲،۴،۱۰ ۱۰۱،۹۰،۹۱،۸۷،۸۶،۷۲، ۱۱۶،۱۰۲، ...	۲۱۸،۲۱۴،۲۱۳	۳۶،۵۳،۹،۱۰ ۷۸،۷۹،۵۶،۵۵ ۸۶،۸۲،۸۰ ۱۱۰،۱۰۳
آيات مربوط به دین	۱۷۱،۱۴۶،۱۲۵،۴۶	۸۰،۸۳،۷۳،۱۹،۲۴	۲۵۶،۲۱۷،۱۳۲	۷۰،۵۷،۵۴،۳
عبارة ما أنزل إليك يا إليه يا إلينا يا علينا	۶۰،۶۱،۱۶۲،۱۶۶	۱۹۹،۸۴	۲۸۵،۴،۱۳۶	۶۷،۶۴،۵۹،۴۹ ۸۳،۸۱،۷۸

است. به خصوص در همین سوره مائدہ آیه ۶۴ و ۶۸ عین عبارت «ما أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ» آمده که واکنش تندریس یهود در قالب طغیان و کفر را در برابر آن امر مهم نشان داده است و مطابق روایتی از امام باقر (ع) ذیل آیه ۶۸ مائدہ، آن امر مهم همان ولایت علی (ع) است (ر.ک: عروسی حویزی، ۱۴۱۵، ج ۱، ص ۶۵۹). پس از اینکه

﴿وَوَلِعْ بِنْ بَلْتَ (الْأَعْ بِنْ مُوَا) كَه در آيه ۵۵  
مائده آمدده: «إِنَّمَا وَلِيْكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ»  
متاپیق دیدگاهی، در شان و شخصیت امیرمؤمنان علی  
(ع) نازل شده است (ر.ک: سیوطی، ۱۴۰۴، ج ۲،  
صص ۶۴۳ - ۲۹۳؛ عروسى حوزی، ج ۱، صص ۶۴۸ -  
۲۹۴؛ بحرانی، ج ۲، صص ۳۱۶ - ۳۲۰) که چون یک  
تکوازه خاص در پهنانای آیات قرآن هنرنمایی می‌کند،  
بهویژه اگر طبق روایتی که سیوطی آن را از ابونعمیم  
اصفهانی در کتاب حلیة الأولیاء نقل کرده است،  
بپذیریم که «ا اُنْزَلَ ﴿آیَةً فِيهَا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِلَّا  
وَعَلَىٰ رَأْسِهَا وَأَمْرِهَا» (سیوطی، ج ۱، ص ۱۰۴) آیه  
مریبوط بهنحو متمایز و بر جسته، ولايت امیرمؤمنان  
علی (ع) را در طول ولايت خدا و رسولش معرفی  
کرده و البته در آیه بعد آن یعنی آیه ۵۶ همین معنا

مطابق جدول فوق مفاهیم مرتب با مسئله ولایت در فضای چهار سوره پراکنده شده است و همواره ناظر و دال بر یکدیگرند، مشروط به ایر. که پیوندهای آیات با هم را در فراسوی نظم عادی و طولی آنها دنبال کنیم. حتی این شبکه معنایی در گستره سوره‌های دیگر هم به چشم می‌خورد؛ البته در صورتی که پذیرفته باشیم، تمامی آیات قرآن که صادرشده از گوینده بی‌همتای الهی است، در صدد القای یک سخن منسجم و معنادار هستند. برای مثال عبارت «ما اُنزَلْنَا عَلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ» که به نص آیه ۶۷ مائدۀ قطعاً دلالت بر یک امر مهم دارد، به حدی که پذیرش باغ رسالت پیامبر اکرم‌علی‌الله‌عاصم) به باغ آن امر مهم است، به شکردن خاص به دست گوینده الهی در گوش‌هایی از کلام و بیانش جای گرفته است که تنها با تدبیر فراگیر می‌توان به حقیقت معنایی آن دست یافته.<sup>۱۹</sup> در آیه ۳ سوره رعد گفته شده: «أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ»، یا همین معنا در ساختاری دیگر هم در آیه ۵۵ سوره اعراف: «أَتَبْغُوا مَا أُنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَبَعُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ» هم در آیه ۵۵ سوره زمر: «وَأَتَبْغُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَعْثَةً وَإِنَّمَا لَا يَشْعُرُونَ» به کار رفته

است که در آیه ۵۶ همین سوره به مصداق‌های مشخص آن یعنی خدا، رسولش و اهل ایمان تصریح شده است. روزی که قصه ولایت به فرجام نیک خود رسید، همان روزی بود که دین خدا کامل شد و کفار را یأس و نومیدی فرا گرفت، (اليوم یئس الذیر. کفروا من دیر. کم... الیوم أكملت لكم دیر. کم واتممت عليکم نعمتی...). اما چرا این آیه در بین دو عبارت به‌ظاهر نامرتب قرار گرفته است؟

به چند شیوه به این سؤال می‌توان پاسخ داد:

الف- بنا بر شرایط خاصی ه در جامعه **لدّام** کی وجود داشت و حساسیتی که دشمنان به مقوله آینده **لدّام** و المثلجی نی از رسول **شلن** ده بودند، من همان دشمنانی که «لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَ هُمْ يَعْلَمُونَ» بقره: ۱۴۶ و «يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ» مائده: ۴۱، این احتمال وجود داشت که بسان پوشاندن حقانیت پیامبر آخرالزمان (بنگرید: جدول ۱، آیات کتمان حق) در پوشانیدن حقانیت مقام امیرالمؤمنین (یعنی نفس و جان پیامبر به دلالت آیه ۶۱ آل عمران) هم همت‌گمارند و در **لدّام** الهی دست برند. از این‌رو، خداوند این واقعیت را در اثنای آیات سوره پراکنده ساخت، تا از گزند دشمنان مصون ماند (نوعی حفظ الهی در چارچوب‌های **کلامی** و **بیانی**).

ب - می‌توان ارتباط بخش‌های آیه ۳ سوره مائدہ را در فضای شناخت صدور سوره و ارتباط آن با سوره‌های قبل آن واکاوی کرد که درنتیجه این سوره آخرین سوره نازل شده و نظام‌مند و منطبق بر ترتیب توقیفی قرآن است. بدین منوال که در سوره‌های قبل از نقض عهد و پیمان الهی از جانب اهل کتاب، حرام شدن برخی خوردنی‌ها بر آنان و مطالبی هم در چگونگی برخورد اهل کتاب با مسلمانان و ارتباطات

تأکید شده است که: «وَمَن يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ». در آیه ۵۷ هم از یک واقعیت دیگر پرده برداشته است: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوا وَلَعِباً مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكُفَّارُ أُولَئِكَ وَأَنَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ»، ایر. که گروه مؤمنان توجه داشته باشدند که حد و مرز ولایت‌پذیری آنها را ما ترسیم کردیم، دیگر نیازی نیست که گرایش به افراد و گروهی (اهل کتاب و کفار) داشته باشدند که دین خدا را به سخریه و بازی گرفته‌اند. ایر. که چرا نباید از این دو گروه پیروی کرد و الگوی پذیرفته را در آیه ۸۲ مائدہ می‌یابیم: «لَتَجَدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاؤَ لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجَدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ».

افزون براین، عبارت «ما انزل اليک من ربک» در سیاق آیات قبل و بعد از آن همچون:

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلْتُ أَيْدِيهِمْ وَلَعُنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَانِ يُنْفَقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَ كَثِيرًا كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْكِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْياناً وَكُفْرًا... (مائده: ۶۴).

فَلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابَ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّىٰ تُعْيِمُوا التَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْكِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْياناً وَفُرَّأَ تَأْسِيْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (مائده: ۶۸).

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ النَّبِيِّ وَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُو هُمْ أُولَيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ (مائده: ۸۱). حکایت از یک امر مهم و حیاتی دارد که بیشتر اهل کتاب به خصوص یهود را به دشمنی و طغیان در برابر آن معرفی کرده‌اند. گفته شد آن امر مهم، ولایت

تَرْضِي عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا الْصَّارَى حَتَّى تَتَّبَعَ مِلَّتَهُمْ...»  
بقره: ۱۲۰؛ اما آنها دچار یأس می‌شوند نه وقتی که تنها  
حکم حَمَل و حرام بر شما کامل‌تر نازل شود؛ بلکه  
از آن جهت که دین شما قوت به نیرویی می‌گیرد که  
برپادارنده آن حکم حَمَل و حرام پس از رسول ﷺ  
خواهد بود.

از سوی دیگر، از مؤمنان «الذین آمنوا» هم خواسته  
شده است که راه و رفتارتان را از آنان جدا کنید و  
حَمَل و حرام الهی اسبل دل رید فرس توز  
فعالیت‌های کافران نداشته باشید، ﴿مَا أَهِنَّا لِلَّهِ﴾  
آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيَّباتٍ مَا أُحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْنَدُوا إِنَّ  
اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ (مائده: ۸۷)؛ زیرا خداوند دین  
شما را در چنین روزی کامل و نعمت خود یعنی  
ولایتش را نصیب شما کرد و مَلِكَمْ وجه جامع همه  
ادیان آسمانی را «أَفَغَيْرَ دِينَ اللَّهِ يَعْجُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ  
فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَالْيَهُودُ يُرْجَعُونَ»  
(آل عمران: ۸۳) قُلْ أَمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَمَا أَنْزَلَ  
عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ  
وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرَّقُ  
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ (آل عمران: ۸۴)  
وَمَنْ يَعْثِغَ غَيْرَ إِلَيْهِمْ دِينًا فَلَئِنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي  
الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ (آل عمران: ۸۵) پسندیده خود و  
شما قرارداد: (رضیت لكم اللَّهُمْ دیناً).

این همان وعده‌ای است که خداوند قبل از این  
در سوره نور که پیش از سوره مائده در مدینه نازل  
شده بود، تحقق آن را وعده داده بود: «وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ  
آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلَفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ  
كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ دِيَنُهُمْ  
الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا

سری و علنی‌شان با منافقان در مَلِكَم سخره م بن یا  
آمده است. در این سوره از مؤمنان خواسته شده است  
که به عقود و پیمان‌های خود وفا کنند و برای شان  
جرخی از خوردنی‌ها حَمَل و روحانی را مُل شده سلت ،  
تا رفتارشان چیزی متفاوت با گذشتگان باشد. آن هم  
هر روزی که این تفاوت مَلِكِلر تو خو له شد . مَلِكِ  
دیگر کفار امیدی به دین آنان نخواهند داشت: «يَسْ  
الذِيرِ كَفَرُوا مِنْ دِيرِ كَمِ» و نقشه‌هاشان نقش براب  
خواهد شد و مؤمنان هم با دلگرمی بیشتر فقط از خدا  
خواهند ترسید مَلِكِلر تخشوه فاخشون فَ لا تَوْبَنْ  
نعمتها یعنی ولایت الهی هم نصیب‌شان خواهد شد  
«وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ  
الْغَالِبُونَ» (مائده: ۵۶).

ج - واژه‌هایی چون وفا، عقود، حرام و حَمَل،  
الذین آمنوا، الذیر، کفروا، دین، خشیت از کفار، نعمت  
و مَلِكَم در آیه ۱-۳ سوره مائده در ساختاری خاص  
به کار رفته است و از آنها نتیجه گرفته می‌شود که از  
یک سو، عده‌ای از کفار به برخی عقود و پیمان‌های  
شان وفا رکرده و جانب برخی حرامها و حَمَل‌های  
الهی را نداشته‌اند، همان کسانی که با میثاق‌شکنی  
دیرینه‌شان (یعنی یهود) حرام خدارا حَمَل و حَمَل  
خدا را حرام و سعی کردند، مسلمانان را از خود  
بترسانند و بین آنها تفرقه بیندازند، آن هم با نفاق  
برخی، تا اثری از دین آنان باقی نماند، به حدی که همه  
حتی ابراهیم نبی را هم از خودشان دانستند: «أَمْ  
تَقُولُونَ إِنِّي إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ  
وَمَنْ أَظْلَمُ مَمَنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ  
عَمَّا تَعْمَلُونَ» آل عمران: ۱۴۰ و از این هم بالاتر  
دوست داشتند پیامبر شما هم از آنها پیروی کند: «وَلَنْ

فاسقون»، بگو ای اهل کتاب آیا خشم و کینه و خردگیری شما نسبت به ما نه به این خاطر است که ما به خدا و آنچه بر ما و بر پیشینان فرو فرستاده شده است، ایمان آوردهایم و ایر.که بیشتر شما فاسقید؟ آنگاه در آیات ۶۰-۶۶ از چهره یهودیان بزهکار پردهبرداری بیشتری می‌کند.

در آیه ۶۸ «ولیزیدن کثیرا منhem ما انزل اليک من ریک طغیانا وکفرا...» هم به واکنش تند اهل کتاب در برابر «ما انزل إليک من ربک» اشاره می‌کند که بی‌ربط با آیه قبل آن (۶۷) نیست، بهخصوص اگر مطابق روایات بپذیریم «ما انزل إليک من ربک» یعنی همان امر ولایت امام علی (ع) است. در آن صورت این بخش از قرآن به دلالت التزامی می‌رساند که یهود نسبت به مقام ولایت امیرالمؤمنین از همان آغاز حساسیت زیادی داشته است.

یک نگرش دیگر، وجه ارتباط آیات قبل و بعد آیه ۶۷ (آیه تبلیغ) را اینگونه تبیین کرده است که به دنبال پردهبرداری از زننده‌ترین چهره‌های یهود، خداوند در آیه ۶۷ به پیامبرش فرمان می‌دهد: آنچه از جانب پروردگارت نازل شده است به مردم بَلْغ کن «بلغ ما انزل إليک من ربک» که آنچه بر پیغمبر نازل شده عبارت بود از:

۱- آیات افشاکننده چهره‌های کفر، ظلم، فسق و نفاق یهود و نداشتن لیاقت صَحُّو سیِّنا و ای امامت و ولایت مردم.

۲- نسخ پاره‌ای از احکام تورات و انجیل (مائده: ۱۱-۱).

۳- لغو میثاق و عهد ولایت خدا با اهل کتاب (مائده: ۱۲-۱۴).

يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ» (النور: ۵۵).

روشن است که مفاد آیه تبلیغ، هم به مانند آیه اکمال دین با قبل و بعد خود ارتباط تنگاتنگی دارد، در صورتی که با نگرش فراخطی به متن قرآن نگریسته شود. بدین صورت که خداوند در سوره مائدہ نشانه‌های متعددی را مبنی بر افشاء چهره یهود، سرسخت‌ترین دشمن مؤمنان (آیه ۸۲)، تعییه کرده است که با تدبیر در ساختار شبکه‌ای نظم آن می‌توان مشخص کرد که بخش متنابه‌ی از این نشانهها مربوط به اهمیت امر ولایت است، مَدْرَج در آیه ۵۱ تا ۵۳ سه بار از مسلمانان می‌خواهد که چنین ملت کافر، ظالم و فاسقی را که خواستار حکم و حکومت غیرالله‌ی است اولیاء خود قرار ندهند و کسانی که با آنان طرح دوستی بندند از آنان (یعنی ظالمان) محسوب می‌شوند. در آیه ۵۴ نیز به مسلمانان بایمان هشدار می‌دهد که اگر از دین مَلَكَم بهسوی آنان برگردند، خداوند جمعیتی را جایگزین آنها خواهد ساخت که دارای اوصافی ممتازند.

در آیات ۵۵ و ۵۶ و ۵۷ در کنار ذکر و تأکید بر ایر.که ولی و سرپرست شما خدا و پیامبر و آناند که ایمان می‌آورند و نماز به پا می‌دارند و در حال رکوع، زکات می‌پردازنند (که طبق تفاسیر شیعه و سنی منظور امام علی (ع) است)، از مؤمنان می‌خواهد که مبادا اهل کتاب و کفار، یعنی آنان که دین و نمازتان را به استهزاء و بازی می‌گیرند را اولیاء خویش برگزینند؛ چون اینان قومی هستند که عقل خود را به کار نمی‌برند. در آیه ۵۹ نیز آنان را اینگونه توبیخ می‌کند: «قَلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابَ هَلْ تَنْقِمُونَ مِنْ إِلَهٍ آَمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا وَمَا أَنْزَلْنَا مِنْ قَبْلِ وَإِنْ أَكْثَرُكُمْ

به پیامبرش می‌فرماید: «وَإِنْ لَمْ تَفْعُلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ» یعنی اگر آنچه در سوره مائدہ نازل شده است، مخصوصاً آیه: «إِنَّمَا وَلِيَكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ رَأَمْنُوا...» را به مردم بَلَغْ کرَبَنْسِلَةَ لِرَابِّ لَجَّ لَمْ نَرْسَانِدَهُای.

البته طبیعی است که این بَلَغْ اُوْ كَفْرٍ وَ طَغْيَانٍ یا بسیاری از اهل کتاب بیفزاید و آنان را به عکس العمل شدید و قتل پیامبر(ص) وادار کند. آنان باید بدانند که مَلَكُومْ ابْنِ وَرَهْ، دَسْرِ يَكُورَهْ وَلَا دَيْتِ فَرْمَانُوكَلِّي وَيَ آنها سپری شده است و ایر.ک نوبت ولایت مسلمانان بایمان است و با بَلَغْ انحصار ولایت خدا و پیامبر(ص) و تداوم آن با علی(ع) باید بدانند که دیگر ولایت خَلَفتْ بِهِ وَسَىْنَلْ بَلَزْ خَوْهَلْ گَثَتْ (ر.ک: بی‌آزار شیرازی، صص ۳۶-۳۸).

### نتیجه‌گیری

توجه به ساختارهای زبانی و بیانی قرآن را باید نقطه عطفی در شناخت و معرفی متن قرآنی به شمار آورد. امری مهم که از گذشته تا حال مطمح نظر قرآن شناسان مسلمان بوده است که البته بیشتر یافته‌های آنان بر قواعد رایج در عرف و در راستای متمایز نشان دادن متن الهی از بشری متمرکز بوده است. یکی از آن قواعد را می‌توان در بحث نظم و ارتباط آیات و سور و دلیل‌های حاصل از آن مشاهده کرد که به شواهد تاریخی و ادبی، عمدۀ مطالعات و پژوهش‌های این حوزه بر محور نظم خطی و طولی متن شکل گرفته است.

قطعًا نتایج حاصل از این نوع مطالعات محدود و متناسب با نگرش متأثر از آن بوده است. بهنحوی که در کشف ارتباط بین بخش‌هایی از قرآن به هر دلیلی

۴- نهی شدید از قراردادن یهود و نصارای کافر و ظالم و فاسق و خواستار حکم و حکومت غیراللهی، چون اولیاء (مائده: ۱۵-۲۶).

۵- انحصار ولایت به خدا و پیامبر(ص) و بعد از پیامبر علی(ع) ادامه‌دهنده ولایت بر مؤمنان: انما وَلِيَكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يَقِيمُونَ طَلَّةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ (مائده: ۵۵).

قسمت ۱ و ۲ و ۳ و ۴، بَلَغْ در سوره‌هایی چون بقره، آل عمران، نساء، انعام و اعراف نیز به طور پراکنده آمده بود؛ اما آنچه در این سوره تازگی داشت، همان قسمت پنجم یعنی انحصار ولایت به خدا و پیامبر و بعد از پیامبر ادامه آن با امام علی(ع) بود که بَلَغْ آن سبب می‌شد، آخرین دریچه امید به بازگشت دین و ولایت بعد از مرگ پیامبر(ص) به‌سوی کفرپیشگان یهود و نصاراً بسته شود و آنها از ضربه‌زدن به دین مَلَكَمْ مُأْيُوس شوند. «الْيَوْمَ يَئُسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِيرَكُمْ» و با مَلَكَمْ انحصار ولایت و ادامه آن بعد از پیامبر اکرم (ص) دین مَلَكَمْ کامل شود و نعمت الهی بر مسلمانان به‌حد کمال رسد: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيرَكُمْ وَأَتَمَّتْ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي» (مائده: ۳).

صاحبان این نگرش معتقدند که اگر مسلمانان همچنان از ترس یهود و نصارا تحت ولایت آنان در می‌آمدند، همچنان‌که امروز بسیاری از کشورهای وَسَّعَمْ لِرَأْمَهَادَ، دَدَارِ يَكَامْ وَ لَتَهَلَّلَ وَ آزَلَ لَهَى اعظمت و شکوه خود را از دست می‌داد و با مرگ پیامبر یکباره همه چیز تمام می‌شد، یا چلر خَلَفَ داخلی می‌شدند و از صفحه تاریخ محو می‌گشتد. آنگاه بودکه تمامی زحمات پیامبر(ص) هدر می‌شد و رسالتش به انجام نمی‌رسید. از این‌رو، خداوند خطاب

یافته‌های این گفتار نشان‌دهنده آن است که به عکم خلاف منابع در معرفتی روز گلیه دکنی‌الم شد و خدا غمچت را ب مردم اتمام کرد و ملام را دین آنها معرفی کرد، الگوی فراخخطی متن مشخص می‌سازد، آن همان روزی است که پیامبر(ص) مأمور شد امر مهمی ابلغ کند و آن امر مم دپه‌ر ولا ایت بود که در واقع آیات متعددی از سوره‌های قرآن به خصوص سوره مائده در صدد مهم و اصیل نشان‌دادن آن امر هستند. امری که کفار از اهل کتاب و منافقان با جنود طلاع از مصدق آن و نیز حمام علمیع) (که در روز غدیر خم به تصریح پیامبر (ص) امامت و جوانشیی ایشان ابلاغ شده بود) سعی‌لر پهنا هن دن ک و نابودی آن داشتند؛ بنابراین نمی‌توان پذیرفت که گوینده الهی به خاطر ترس از مخالفان امر ولایت، آن (ا در جای اصلی اش بعد از آمبیه‌بل تغییر ماذه: ۶۷) قرار نداده است؛ چون بر اساس نظم شبکه‌ای و فراخخطی قرآن، خدا خود همان امر مهم را به شیوه‌ای حکیمانه در متن آیات با نشانه‌های متعدد قرار داده است، تا مخاطب متن با کمک تدبیر و اندیشه در اطراف متن بتواند به واقعیت آن دست یابد.

### منابع

۱. قرآن کریم.
۲. العوا، سلوا (۱۳۸۷)، «تناسب مضمونی و انسجام ساختاری در قرآن»، ترجمه: سید علی آقایی، مجله کتاب ماه دین، سال یازدهم، شماره ۱۳۲۵.
۳. الوضی، سید محمود (۱۴۱۵)، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، بیروت: دار الكتاب العلمیة.

وقتی نوده ملت؛ ملام در وجه ارتباط آمیکمال داشت و آیه تبلیغ با قبل و بعد آن می‌توان این موفق‌بودن را شد لهده کرد که بضام موجب خلاف بهین شهیع سنی هم شده است. به فرض ایر.که موققیتی هر چند اندک هم حاصل شده باشد، نتیجه استفاده از منابع برومنتی همچون روایات معصومین علیهم السلام و شواهد تاریخی بوده است؛ و گرنه در این راستا به قابلیت‌های خود متن توجه چندانی نشده است؛ اما به کمک ایده «گذر از نظم خطی» و در نظرگرفتن متن قرآن بهمثابه یک شبکه‌ای از اجزای بهم مرتبه تا حدودی زیاد می‌توان قابلیت‌های متن را شکوفا ساخت و از کشف ارتباطات بهم‌تینde آیات و سور برای بسیاری ز مدلئ و مشکله‌ات فهم قرآن کمک گرفت.

با مطالعه و بررسی متن قرآنی با اتکا به الگوی نظم فراخخطی در کنار نظم خطی قرآن روشن شد که آیه اکمال دین که بنا بر نظر مفسران شیعه با قبل و بعد آن بی‌ارتباط است، آن هم به دلیل آنکه قبل و بعد نپ ب حکام حمل و حرام اله لی ردخمه ملت و ربطی با آیه مربوطه ندارد، نظری مطلوب و منطبق بر واقعیت متن قرآن نیست؛ بلکه با درنظرگرفتن واژگان کلیدی آیات نخستین سوره مائده و نیز ساختارهای متوازن آن در جاهای دیگر متن، آیه اکمال به شکلی حکیمانه و شگرف در این بخش متن جای داده شده است که بنا بر شناخت فضای صدور سوره مائده (آخرین سوره نازل شده) و ارتباط آن به تمام سوره‌های پیش از آن در نزول به خصوص ۳ سوره قبل از آن در چینش کنونی سور قرآن، می‌توان به واقعیت نظم فراخخطی آن و ارتباطش با قبل و بعد پی بردن.

۱۵. حکیم، سید محمد باقر (۱۴۱۷)، علوم القرآن، قم: دل الفکر لایسنسی.
۱۶. خالقی، احمد (۱۳۸۵)، زبان، قدرت و زندگی روزمره، تهران: انتشارات گام.
۱۷. خامه‌گر، محمد (۱۳۸۶)، ساختار هندسی سوره‌های قرآن، تهران: سازمان تبلیغات مددی.
۱۸. دشتی، محمد (۱۳۸۱)، رهآوردهای مبارزات حضرت زهرا(ع)، تهران: مؤسسه فرهنگی تحقیقاتی امیرالمؤمنین(ع).
۱۹. ذوقی، امین (۱۳۹۲)، «نگره‌ای جدید درباره انسجام متنی سوره‌های قرآن. کریم»، دوفصلنامه مطالعات قرآن و حدیث، سال ششم، شماره دوم، بهار و تابستان، پیاپی ۱۲.
۲۰. راینسون، نیل (۱۳۹۱)، «دستان باز؛ قرائتی دوباره از سوره مائدہ»، ترجمه محمد کاظم شاکر و انسیه عسکری، مجله پژوهش‌های قرآنی، سال هجدهم، شماره ۱، پیاپی ۶۹.
۲۱. زمخشری چ لر (۱۴۰۷)، الكشاف عن حقائق غواص تنزیل، بیروت: دار الكتاب العربي.
۲۲. سیوطی چ لل الدین (۱۴۰۴)، در المشور فی تفسیر المؤثر، قم: کتابخانه آیه‌المرعشی النجفی.
۲۳. --- (۱۴۲۱ق)، الإتقان فی علوم القرآن، بیروت: دار الكتب العربي.
۲۴. --- (۱۴۰۶)، تناسق الادرر فی تناسب السور، دراسة و تحقیق: عبد القادر احمد عطاء، بیروت: دار الكتب العلمیه.
۴. ابوزهراه، محمد (۱۴۱۸)، المعجزة الكبرى القرآن، القاهرة: دار الفکر العربي.
۵. ابن عاشور، محمد بن طاهر (۱۴۲۰)، التحریر و التنوير، بیروت: مؤسسة التاريخ العربي.
۶. استریتیاتی، دومینیک (۱۳۸۸)، مقدمه‌ای بر نظریه‌های فرهنگ عامه، ترجمه: ثریا پاک‌نظر، تهران: گم نو.
۷. امینی، عبدالحسین (۱۴۱۶)، العادیر فی الكتاب و السنّة و الأدب، قم: مرکز الغدیر للدراسات لایسنسیه.
۸. ایزوتسو، توشیهیکو (۱۳۸۸)، مفاهیم محققی - دینی در قرآن مجید، ترجمه: فریدون بدراهی، تهران: نشر و پژوهش فرزان روز.
۹. --- (۱۳۶۱ش)، خدا و انسان در قرآن، ترجمه: احمد آرام، تهران: شرکت سهامی انتشار.
۱۰. بابائی، علی اکبر (۱۳۸۶)، مکاتب تفسیری، تهران: انتشارات سمت و پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
۱۱. بحرانی، هاشم بن سلیمان (۱۴۱۶)، البرهان فی تفسیر القرآن، تهران: بنیاد بعثت.
۱۲. بی‌آزار شیرازی، عبدالکریم (۱۳۶۸)، «ارتباط و تناسب آیات در قرآن»، تهران: کیهان اندیشه، شماره ۲۸.
۱۳. جوادی آملی، عبد (۱۳۸۹)، التسنيم، قم: نشر إسراء.
۱۴. الحجازی، محمد محمود (۱۳۹۰ق)، الوحدة الموضوعية فی القرآن الکریم، القاهرة: مطبعة المدنی.

۳۶. کلینی، محمدیعقوب (۱۴۰۷)، *الكافی*، تهران: دارالکتب لایسنسیه.
۳۷. مطیع، مهدی؛ احمد، پاکتچی؛ بهمن نامور مطلق (۱۳۸۸)، «درآمدی بر استفاده از روش‌های معناشناسی در مطالعات قرآنی»، مجله پژوهش دینی، بهار و تابستان، شماره ۱۸.
۳۸. میر محمدی، سیدابوالفضل (۱۴۲۰)، بحوث فی تاریخ القرآن و علومه، قم: مؤسسه النشر لایسنسی.
۳۹. نجارزادگان، فتح (۱۳۸۳)، *تفسیر تطبیقی*، قم: مرکز جهانی علوم مددی.
۴۰. نفیسی، شادی (۱۳۸۱)، *مقدمه طباطبائی و معیارهای فهم و نقد احادیث اسباب نزول*، مجله الهیات و حقوق، تابستان و پاییز، ش ۴ و ۵.
۴۱. الواحدی، علی بن احمد (۱۴۱۱)، *أسباب النزول*، بیروت: دارالکتب العلمیه.
۴۲. واعظی، احمد (۱۳۸۳)، «ساحت‌های معناپژوهی»، مجله حوزه و دانشگاه، شماره ۳۹.
43. Mir, Mustansir(1993), The sura as a unity: A twentieth century development in
44. Qur'an exegesis, in Approaches to the Qur'an, G.R Hawting and Abdul-Kader A. Shareef (ed.), London: Routledge.
۲۵. شحاته عبد الله محمود (۱۳۶۹ش)، *اهداف کل سوره‌های قرآن و مقاصد آن*، ترجمه سید محمد باقر حججی، شهر فرهنگ مددی، بی‌جا.
۲۶. صدر، سیدمحمدباقر (۱۳۵۹)، *المدرسة القرآنية؛ التفسير الموضوعي للقرآن الكريم*، بیروت: دارالتعارف.
۲۷. طباطبائی، محمدحسین (۱۴۱۷)، *المیزان فی تفسیر القرآن*، قم: دفتر انتشارات جامعه مدرسین حوزه علمیه.
۲۸. طبرسی، فضل بن حسن (۱۳۷۲)، *مجمع البيان لعلوم القرآن*، تهران: انتشارات ناصر خسرو.
۲۹. عروسی حویزی، عبدالعلی بن جمعه (۱۴۱۵)، *تفسیر نور الثقلین*، قم: انتشارات اسماعیلیان.
۳۰. فخر رازی، (۱۴۲۰)، *مناتیح الغیب*، بیروت: دار إحياء التراث العربي.
۳۱. فضل الله، سیدمحمدحسین (۱۴۱۹)، *من وحي القرآن*، بیروت: دار المکان للطبعه و النشر.
۳۲. فقهیزاده، عبدالهادی (۱۳۷۴ش)، پژوهشی در نظم قرآن، تهران: انتشارات جهاد دانشگاهی.
۳۳. قائمی‌نیا، علیرضا (۱۳۸۶)، *دانش نشانه‌شناسی و تفسیر قرآن*، مجله قرآن و علم، پاییز و زمستان، شماره ۱.
۳۴. قمی، علی بن ابراهیم (۱۳۶۷ش)، *تفسیر القمی*، قم: دارالکتاب.
۳۵. قیطوری، عامر (۱۳۸۵)، «قرآن و گذر از نظم خطی؛ یک بررسی زبان‌شناختی»، دو فصلنامه زبان و زبان‌شناسی، شماره ۳.